

# 构建“一带一路”人文共同体：以孔子学院的作用为例

李丹<sup>①</sup>

(厦门大学, 福建省、厦门市, 361005)

**摘要:** 构建人类命运共同体是习近平外交思想的集中体现,“一带一路”是承载时代使命的世纪工程。构建人文共同体是人类命运共同体建设的华彩篇章,“一带一路”建设从现实看依赖于人文合作交流的支撑,从长远看服务于构建人文共同体的目标。孔子学院是中外语言交流合作的品牌项目,是沿线民心民意沟通的纽带桥梁,在构建“一带一路”人文共同体的过程中发挥着独特作用。孔子学院事业与人文共同体建设相契相合,中外语言相通是共建人文共同体的基础条件,教育交流是共建人文共同体的有效路径,文化合作是共建人文共同体的平台载体,文明互鉴是共建人文共同体的标志成果。孔子学院为实现语言相通、培养国际人才、助力教育合作、搭建交流平台、推动文明对话夯实了人文基础,成为“一带一路”人文共同体建设的先行力量和靓丽名片。

**关键词:** 人文共同体;“一带一路”;孔子学院;人文交流合作;人类命运共同体

**中图分类号:** (D8)      **文献标识码:** (A)

构建人类命运共同体是中国新一代领导人外交思想的集中体现,“一带一路”是承载时代使命的世纪工程。构建人文共同体是人类命运共同体建设的人文维度,也是“一带一路”建设的华彩篇章。中外人文交流合作是“一带一路”“五通”建设的重要内容。从现实看,“一带一路”建设依赖于人文合作交流的支撑;从长远看,“一带一路”建设服务于构建人文共同体的目标。自“一带一路”倡议提出以来,中国领导人和重要文件中都多次强调人文交流合作的重要性。2016年8月,在推进“一带一路”建设工作座谈会上,习近平指出,要切实推进民心相通,弘扬丝路精神,推进文明交流互鉴,重视人文合作。在首届高峰论坛圆桌峰会上,习近平重申“民心相通是‘一带一路’建设国际合作的重要内容。我们要深入开展人文领域交流合作,让合作更加包容,让合作基础更加坚实,让广大民众成为‘一带一路’建设的主力军和受益者。”<sup>[1]</sup>2020年11月,习近平主席在上海合作组织成员国元首理事会第二十次会议上提出“促进民心相通,构建人文共同体”重大倡议,不仅丰富了构建人类命运共同体的内涵,而且将人文交流合作提升到构建人文共同体的层次,意义十分深远。孔子学院是中外语言交流合作的品牌项目,是沿线民心民意沟通的纽带桥梁,在构建“一带一路”人文共同体的过程中发挥着独特作用。

## 一、“一带一路”建设中人文交流合作的重要性

“人文”一词在中国文化典籍中与“天文”相对,《易经》云:“刚柔交错,天文也。文明以止,人文也。”“人文”与文明、文化是联系在一起的,“观乎人文以化成天下”。《辞海》的解释包括:礼乐教化;各种文化现象;人世间事;习俗、人情。可见,“人文”由“人”和“文”二字组成,与“人”和“文化(文明)”都紧密相关,指与人有关的文化活动,与“人文交流”的英文表达 people-to-people exchange 是相通的。

### (一)“人文交流合作”概念

人文交流合作是指不同地域、不同国家、不同民族间除政治、经济、军事、安全以外的

<sup>①</sup> 本文系作者主持的教育部哲学社会科学重大课题攻关项目“习近平总书记构建人类命运共同体思想研究”(项目编号17JZD002)、福建省哲学社会科学学科创新团队项目“‘一带一路’区域治理的范式转型与策略创新研究”(20720181100)、国家社科基金重点项目《“一带一路”背景下孔子学院本土化的路径研究》(项目编号16AGJ009)。

各种合作,包括文化、教育、科技、旅游、卫生、体育、媒体等诸多方面。人文交流合作是一国开展公共外交和实施文化外交的手段和途径,可以与其他国家建立长期、稳定、良好人际关系,赢得人心并建立信任。<sup>[2]</sup>“人文交流合作”有时将“人文交流”、“人文合作”两个方面分开使用,但也经常混用,如“人文交流与合作”,“人文合作与交流”。十九大报告指出,“加强中外人文交流,以我为主、兼收并蓄。推进国际传播能力建设,讲好中国故事,展现真实、立体、全面的中国,提高国家文化软实力。”用的是“人文交流”一词。2017年12月,中共中央办公厅、国务院办公厅印发的《关于加强和改进中外人文交流工作的若干意见》<sup>[3]</sup>中标题使用的是“人文交流”一词,但文中也使用了“人文交流与合作”、“人文合作”的说法。还有很多场合用的是“人文交流合作”的说法。2018年6月,在上海合作组织青岛峰会上,习近平说拉紧人文交流合作的共同纽带。2019年5月,习近平主席在亚洲文明对话大会开幕式上的主旨演讲中使用了“人文交流”“文化交流互鉴”“文化往来”“文明交流互鉴”“文明对话”等词语。

这些不同词语之间的区别其中一个方面是来自“人文”、“文化”、“文明”这三个词之间的差异。《易经》说:“刚柔交错,天文也;文明以止,人文也。观乎天文,以察时变;观乎人文,以化成天下。”可见,人文与天文相对,天文是指天道自然,人文是指社会人伦,“化成天下”的过程和结果则是文化,这是广义上的文化;通常说的文化是指作为观念形态的、与经济政治并列的、有关人类社会生活的思想理论、道德风尚、文学艺术、教育和科学等精神方面的内容;文明则是积极的、高质量的、成体系的、经过历史沉淀的文化。因此这三个概念中“人文”外延最大,包含了文化,而文化包含了文明,文明外延最小,层次最高。这与人文、文化、文明这三个词的英文 Humanism、Culture、Civilization 的表达基本对应。

这些不同用法之间的区别还在于我们具体使用时与其他词搭配后产生的意义不同。如“人文交流”“文化合作”与“文明互鉴”这种词语搭配本身反映也它们在内涵上的细微差别。通常人文交流包含活动层面的东西,也包括活动的成果,文化合作则要更具体些,通常要到项目层面才能称得上进行了“文化合作”,而文明互鉴则要上升到国家政策和行为了。相应地,这几个词组的主语也有所不同,一般个人或单位都能作为人文交流的主语,但文化合作的主体要是文化相关的专门机构,而文明互鉴通常谈的是国家和民族层面上的事情。为化繁为简,行文中一般论述用“人文交流合作”一词,这是构建人文共同体的基本路径,它内在包含了人文交流、文化合作与文明互鉴几个方面。

## (二) “一带一路”人文交流合作的地位意义

中外人文交流合作是“一带一路”建设的重要内容。中外人文交流合作就是疏通民心的工作,民心相通是“五通”之一,因此人文交流合作是“五通”根基,也贯穿于“五通”全过程。从现实看,“一带一路”建设依赖人文合作交流的支撑;从长远看,“一带一路”建设推动构建人文共同体的目标。

### 1. “一带一路”是继往开来的人文交流之路

古代丝绸之路“见证了东西方物质文明和精神文明的交流与交融。在古代丝绸之路上,商品互通、文化交汇、文明包容、人文交流、科技互动,沿线各国人民共同谱写了经济互利、人文互启的伟大的史诗乐章。”<sup>[4]</sup>“一带一路”传承着古丝绸之路精神,既是经贸合作之路,也是友好往来之路。2014年5月在中国国际友好大会上,习近平主席讲述了中国在古代丝绸之路上进行人文友好交流的故事,“自古以来,中华民族就积极开展对外交往通商,而不是对外侵略扩张;执着于保家卫国的爱国主义,而不是开疆拓土的殖民主义。2100多年前,中国人就开通了丝绸之路,推动东西方平等开展文明交流,留下了互利合作的足迹,沿路各国人民均受益匪浅。600多年前,中国的郑和率领当时世界上最强大的船队7次远航太平洋和西印度洋,到访了30多个国家和地区,没有占领一寸土地,播撒了和平友谊的种子,留下的是同沿途人民友好交往和文明传播的佳话。”<sup>[5]</sup>2014年9月,在纪念孔子诞辰2565周年国际学术研讨会上,习近平再次指出丝绸之路是中外文明交流互鉴的案例。“在长期演化

过程中, 中华文明从与其他文明的交流中获得了丰富营养, 也为人类文明进步作出了重要贡献。丝绸之路的开辟, 遣隋遣唐使大批来华, 法显、玄奘西行取经, 郑和七下远洋, 等等, 都是中外文明交流互鉴的生动事例。”<sup>[6]</sup>2015年3月, 《推动共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的愿景与行动》出台, 这份纲领性文件明确指出: “一带一路”是促进共同发展、实现共同繁荣的合作共赢之路, 是增进理解信任、加强全方位交流的和平友谊之路。<sup>[7]</sup>

## 2. 民心相通是三大支柱、五大联通之一

发展国家间关系, 不仅要重视经贸往来、政治合作, 还要重视人民间的交往和思想文化的交流。中国外交经历了“政治挂帅”、经济外交、政治经济双轮驱动、政治经济人文三足鼎立的演进过程。2013年9月, 习近平总书记访问哈萨克斯坦时, 提出了共同建设“丝绸之路经济带”的五大内容——政策沟通、道路联通、贸易畅通、货币流通、民心相通, 并指出: “国之交在于民相亲。搞好上述领域合作, 必须得到各国人民支持, 必须加强人民友好往来, 增进相互了解和传统友谊, 为开展区域合作奠定坚实民意基础和社会基础。”<sup>[8]</sup>由于“五通”中设施联通、贸易畅通、资金融通都可归为经贸合作, 因此王毅外长将人文交流视为与政治、经贸并列的“一带一路”建设第三大支柱。<sup>[9]</sup>无论是“五通”之一的民心相通, 还是“一带一路”三大支柱, 其作用和意义都非同寻常。首先, 民心相通是“一带一路”建设的社会根基。民心通畅程度, 直接影响政府高层互动以及国际安全、经贸往来、投资走向等领域的合作, 为政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通发挥着依托支撑作用。“国之交在于民相亲, 民相亲在于心相通”。政策沟通背后靠的是民之相亲, 设施联通有赖于往来频繁, 贸易畅通来自于相互需要, 资金融通是人财物流动的必然结果。如果说其他“四通”相对独立、区分清晰的话, 那么民心相通边界最模糊, 最难衡量, 且贯穿其他“四通”之中, 与其相辅相成, 浑然一体。其次, 民心相通贯穿始终, 渗透到各个环节。民心相通是“一带一路”共建的起点。在“一带一路”倡导之初, 在没有实实在在的建设成果的情况下, 怎样让沿线国家联成一体、拧成一股绳? 这实际上是一个信任问题, 能否取信于民是合作催化剂、粘合剂, 亲近感有助于消除疑惑、树立信心, 促进合作的发生; 在合作过程中民心相通又是很好的润滑剂、推进器, 疫情中民众之间相互支持的温馨互动大大拉近了国与国之间的距离; 在合作出现问题时民心通达也是有效的灭火器和安慰剂, 友好的心态、善意的理解有助于大事化小、小事化了, 在关键时候文化起着四两拨千斤的作用。

## 3. 民心相通要靠人文交流、文化合作

实现民心相通靠的是人文交流合作, “传承和弘扬丝绸之路友好合作精神, 广泛开展文化交流、学术往来、人才交流合作、媒体合作、青年和妇女交往、志愿者服务等, 为深化双多边合作奠定坚实的民意基础。”<sup>[10]</sup>文化交流合作是民相亲、心相通的途径, 持续的交流合作能够穿透距离、打破障碍、凝聚人心。2016年4月, 在中共中央政治局第三十一次集体学习中, 习近平强调人文交流合作是“一带一路”建设的重要内容, 他说真正要建成“一带一路”, 必须在沿线国家民众中形成一个相互欣赏、相互理解、相互尊重的人文格局。要坚持经济合作和人文交流共同推进, 注重在人文领域精耕细作, 尊重各国人民文化历史、风俗习惯, 加强同沿线国家人民的友好往来, 为“一带一路”建设打下广泛社会基础。<sup>[11]</sup>2019年5月, 在亚洲文明对话大会上, 习近平再次明确“人是文明交流互鉴最好的载体。深化人文交流互鉴是消除隔阂和误解、促进民心相知相通的重要途径。这些年来, 中国同各国一道, 在教育、文化、体育、卫生等领域搭建了众多合作平台, 开辟了广泛合作渠道。中国愿同各国加强青少年、民间团体、地方、媒体等各界交流, 打造智库交流合作网络, 创新合作模式, 推动各种形式的合作走深走实, 为推动文明交流互鉴创造条件。”<sup>[12]</sup>人文交流涉及文化、教育、语言、艺术、科技、卫生、旅游等方方面面, 直接与人相关, 与人的生活相关, 与人的感受相关, 是“一带一路”浩大工程的根基底座, 关系到整体工程的稳定持久。现有的不良舆论和工程搁浅等问题, 多与人文交流不够充分, 民众不了解、不理解、不支持有关。而率

先取得成果的地方、合作进行得顺利的地方，都是民众基础好、友好往来多的地区。目前“一带一路”沿线受益最高、效益最好的项目就是中巴经济走廊项目，这里是“一带一路”典型示范区，其成功与中巴全天候的战略合作伙伴关系和“好邻居、好朋友、好伙伴、好兄弟”的“巴铁”情谊是分不开的。人文交流无处不在、无时不有，于无形中见精神，贯穿“一带一路”的整个过程和各个领域，不仅是“一带一路”建设的重要内容，也是“一带一路”建设的民意基础。人文相亲是“一带一路”一经提出便得到沿线国家响应和认可的重要原因，也是中国与沿线各国凝成一体，编织你中有我、我中有你共同体的内在支撑。

#### 4. 人文共同体是人类命运共同体的本质要义

构建人文共同体是人文交流合作的产物，是民心深度相通的体现，是最高层次的民心相通。“一带一路”《愿景与行动》中规划了美好未来，沿线各国通过高层引导、政策对接固然重要，但要在共商共建中实现共享共赢必须得落实到民众层面，靠民众参与。民众在“一带一路”工程中切实体会到互联互通的好处，成为其中受益的一方，在利益交融、相互依存的情况下，实现经济、安全、文化上深度融合，最终才能形成休戚与共的命运共同体。中国企业在巴基斯坦出资援建医院、学校、道路、发电站、福利院等场所设施，对改善巴基斯坦民众的生活品质发挥了积极作用，赢得了巴基斯坦社会的普遍赞誉。巴基斯坦民众非常欢迎中国投资，他们认为这些项目工程切实满足了他们的需要，因此他们会主动向中国人提供保护和便利，甚至在高速收费站对中国人免收过路费……这种“特权”不是中方要求的，而是该国人民把中国人当作真兄弟“铁哥们”的自发行为。中巴经济走廊特使扎法尔乌丁·马赫默德（Zafaruddin Mahmood）认为“一带一路”是一个非常亲民的想法，在此倡议下，很多国家都能连接起来，一国经济可以更多让其他国家受益，人们可以更加幸福、繁荣。<sup>[13]</sup>正是因为“一带一路”直接造福当地百姓的生活、就业，沿线民众才觉得中国投资不是仅仅从自身利益出发，而是认真了解他们的需要、真诚满足他们的切身需求，以此共建共享的方式与他们的命运相连，心意相通——这样的命运共同体在实质上就是人文共同体。因此，命运与共与人文相亲是紧密相联的整体，人文共同体是人类命运共同体的一个重要维度，走向人类命运共同体的过程就是人类超越国家利益、民族种族和文明差异走向心心相通、美美与共的过程。

总之，深远文化渊源是“一带一路”得以提出的前提条件，千年人文往来是“一带一路”联通沿线各国的精神纽带，人文交流、文化合作是促进合作、沟通民意的重要路径，构建人文共同体是民心相通、文明汇通的最大成果。构建“一带一路”人文共同体非一日之功，实现心通意合需要绵绵用力，久久为功，也需要现实抓手和具体依托。

## 二、孔子学院在构建沿线人文共同体中的作用

《关于加强和改进中外人文交流工作的若干意见》指出，要丰富和拓展人文交流的内涵和领域，打造人文交流国际知名品牌。《意见》还特别指出，要构建语言互通工作机制，推动我国与世界各国语言互通，开辟多种层次语言文化交流渠道。着力加大汉语国际推广力度，支持更多国家将汉语教学纳入国民教育体系，努力将孔子学院打造成国际一流的语言推广机构。<sup>[14]</sup>孔子学院是中外合作共建的语言文化教育机构，孔子学院走出去的过程与中国崛起同步，是中国崛起在文化上的表现与标志。“一带一路”作为中国崛起的系统工程和集中体现，孔子学院在其中发挥了教育基础性、语言先行性、文化纽带性的多重作用，为百万企业走出去提供了语言服务，培育了必需人才，搭建了中介桥梁，是构建中外人类命运共同体的文华彩篇章。孔子学院事业与人文共同体建设相契相合，中外语言相通是共建人文共同体的基础条件，教育交流是共建人文共同体的有效路径，文化合作是共建人文共同体的平台载体，文明互鉴是共建人文共同体的标志成果。

### （一）提供语言服务

语言是交流的介质，沟通的载体，也是了解一个国家最好的钥匙。“一带一路”实现“五通”的关键是语言相通，无论什么领域的合作，交流和磋商都必不可少，而语言相通是最基

本的前提、基础。语言不通，设施联通、政策沟通、贸易畅通、资金融通都有障碍，更遑论民心相通了。语言相通有几个层次，一是能找到一种共同的语言交流，通常是用世界通用语英语，或地区性通用语（如在独联体国家用俄语）；二是用当地语言或语境语言进行沟通。比如，中国人到哈萨克斯坦进行商贸投资咨询，用英语、用俄语都可以谈，但最好用哈萨克斯坦语，既能达到沟通目的，也展示了自己要与对方合作的诚意，以及要进行商贸投资的基础和能力（连语言问题就能如此重视的商人，其他方面的准备可想而知）；如果哈萨克斯坦人要到中国人在当地投资兴办的工厂工作，那他最好用汉语，这样无需过多考查，招聘用人的对方便可以了解其意愿、实力乃至兴趣、态度。通用语言可以通话，特定语言才能通心，如果想深入对方心灵、打动感动对方，一定要使用对方的母语，正像一个讲外语的外国人和一个会讲中文的外国人与我们交流时，我们有完全不同的感受，对于后者我们更容易接纳、理解、认同或支持其观点。达成共识合作最有效的交流是围绕沟通目的与主题使用说话人/受话人的语言。因此，语言不仅是一种技能，也是一种态度；不仅是沟通方式，也是沟通内容；不仅是交流工具，也是交流目的。

“一带一路”地域广阔，人口众多，民族众多，语言众多，在中外语境、文化环境等各方面都存在差异的情况下，使用合适的语言进行沟通就成为较为突出的问题之一。虽然英语作为国际化语言应用广泛、沟通便利，但是面对重要问题、核心技术及国家核心利益方面问题时，仅承载言语功能的通用语，其局限性是显而易见的，与汉语所承载的语言沟通以外的功能也不可同日而语，而且就所涉及、所表达的含义来说与中文所表达的意义也有可能相去甚远。何况这些语言上的差异还牵涉到话语权的问题，有时与国家主权、利益、尊严、形象密切联系，非常重要。法国是欧洲一体化的发动机，长期以来法语是欧洲议会、欧洲法院中的第一工作语言，主要文件都用法文，法院判决书用法文，法文版本是标准文本。这不仅彰显了法语的严谨性和重要性，更重要的显示了欧共体主创国法国以及共同体奠基人罗伯特·舒曼、欧元奠基人雅克·德洛尔等为代表的法国人的存在感和重要性。英国脱欧公投后不久，欧盟便也有人出来说将来可能英语不再作为欧盟官方语言。语言是一种存在，“我说故我在”。“一带一路”是中国倡导引领的国际合作平台，迄今为止中国是最主要的投资者，也是大多数国家的最大贸易伙伴，这些决定了汉语在“一带一路”建设中的存在感、重要性和便利性。目前全球有70个国家将中文纳入国民教育体系，中国以外正在学习中文的人数约2500万，“十三五”期间全球参加HSK（中文水平考试）、YCT（中小学中文考试）等中文水平考试的人数达4000万人次。<sup>[15]</sup>另外，170多个国家开设汉语课程或汉语专业，其中美国、日本、韩国、泰国、印尼、蒙古、澳大利亚、新西兰等国的汉语教学均由第三外语上升为第二外语。在俄罗斯、爱尔兰等国家，汉语则已经迈开进入高考体系的步伐。<sup>[16]</sup>与此同时，中国也非常重视学习“一带一路”上其他国家、民族的语言，孔子学院也优先选拔派出懂当地语言的中方院长、教师和志愿者们，针对多民族多语言国家，这些中方人员还在积极学习第二、第三外语。不仅如此，为实现双向互动、平等互鉴的人文交流，孔子学院也已推出国别研究和经典互译项目，“不仅让各国民众更好了解中国和中华文化，也要把各国文化介绍给中国人民，畅通中华文化与世界优秀文化互学互鉴的双向通道。”<sup>[17]</sup>“要发挥好孔子学院在促进中外人文交流的重要作用，将‘走出去’和‘请进来’相结合，在传播中华文化的同时，积极吸收借鉴各国优秀文化成果，把孔子学院打造成为推动文明互学互鉴的使者。”<sup>[18]</sup>

## （二）构筑人才支撑

“一带一路”建设产生了大量的人才需求。据国家信息中心发布的《“一带一路”大数据报告（2017）》，人才是目前推进“一带一路”建设急需解决的问题，人才培养结构单一、国际化水平较低、与沿线国家的人才交流互动不足等是主要问题，“一带一路”语言种类丰富，语言人才需求迫切。同时，语言只是一个方面，用人单位更青睐综合能力突出的人才。“当前我们缺的不是普通翻译，而是知识面广、视野开阔的高层次翻译人才。”广西壮族自治区政协委员黎琳在其撰写的提案中提到，以往“一带一路”小语种都在“外国语言文学”

一级学科下招生,受学科名称所限,课程设置一般采用语言学和文学相结合的框架,学生知识结构单一,不能满足“一带一路”建设对既懂外语又有金融、通信、机械等专业基础的复合型人才的需求。<sup>[19]</sup>随着“一带一路”战略的实施,复合型人才稀缺成为“痛点”。面对“一带一路”的人才需求,基于中国需求中国培养的角度,专家提出语言人才培养规划要从单语人才向复语人才转变、从单一语言技能向复合型人才培养模式转变、加大小语种人才培养力度等。同样,沿线国家的企业、用人单位也有类似的需要,大量的中外合作项目中,密集的人员沟通需要有专职翻译协助完成,迫切需要汉语翻译人才;政策沟通、项目商议等问题需要了解中国的当地公务员;随着中国对外投资的增多,所在国需要更多的专业商务人才来完成与中国的经贸合作;工程建设中的技术人才需求也是极端重要的一部分;“一带一路”建设所带动的旺盛汉语学习需求,需要培养更多的本土汉语教师来满足……他们的需要其实是复合型人才,我们需要外语复合型人才,沿线国家则需要汉语复合型人才。

孔子学院长期的海外文化磨合基础、务实的汉语教学内容以及丰富多样的教学活动,为“一带一路”建设提供了语言前提和交流基础,理应在此基础上发挥更大作用。从长远来看,结合孔子学院所在大学的专业优势,基于“一带一路”建设需要培养“汉语+”的复合人才。如果说这样的人才更多的是满足沿线国家用人需求的话,那么孔子学院也可利用自己海外办学的优势,为国内大学尤其是国内孔子学院的承建大学牵线搭桥,利用双方大学、中外大学的优势设立“外语+专业”。当然这两种方式分别在国外、国内大学设立相应专业都需要一个长期过程,受制于中外国家特有的教育体系制度,也受中外大学专业优势、发展方向与办学方针影响,都不是可以由孔子学院掌控的。匈牙利罗兰大学成立“一带一路”研究中心,上海大学成立土耳其研究中心,保加利亚索非亚大学孔子学院与北京外国语大学联合培养博士生等都是这一思路下的合作形式。从短期来看,孔子学院能独当一面服务“一带一路”建设的作为,是开展实用性培训。目前已经有不少孔子学院在实践上进行探索,有的已经取得了不错成绩。如:乌克兰孔子学院为乌航空公司培训本土员工;泰国孔敬大学孔子学院配合“一带一路”倡议,促进泰国职业教育委员会与中国铁路企业合作培养铁路人才,创办高铁汉语培训项目;塔吉克斯坦冶金孔子学院为中资企业海成集团开设本土管理层汉语强化班等等。<sup>[20]</sup>当前无论是国内还是沿线国家有关“一带一路”语言人才培养才刚开始起步,速度、规模还远远不能满足需求,因此孔子学院的“汉语+”培养模式和短期实用型培训模式都很有用武之地,也很有意义。

### (三) 助力教育合作

“孔子学院是教育对外开放与国际交流的重要窗口。教育规划纲要明确提出,要支持国际汉语教育,提高孔子学院的办学质量和水平。中国将一如既往的大力支持孔子学院和国际汉语教育事业的发展。使其在中外教育交流与合作中稳步推进,蓬勃发展。”<sup>[21]</sup>孔子学院本身是教育合作、中国教育国际化办学的产物和典范。现阶段孔子学院的办学模式主要是高校之间合作办学<sup>[22]</sup>,2020年7月中国国际中文教育基金会和中外语言文化交流合作中心相继成立,更加明确了高校在孔子学院办学中的主体地位。对于外方大学尤其对于中文学习需求大、汉语教育基础弱的“一带一路”沿线高校来说,满足本校学生学习中文、去中国留学的需求,立足本地民众掌握汉语、就业培训的现实,通过设立孔子学院利用“大学对大学”“学校与学校”的合作办学模式,是一种速度快、成本小、质量高、效益好的办学方式,不仅有利于在大学生、成年人和中小课堂等不同层次教育体系中快速开展汉语教学,而且有利于深化拓展教育合作与交流。

对于国内这一方来说,参与孔子学院建设的大学,往往与其教育合作、国际化办学有较好基础和较高需求相关。事实证明,孔子学院设立的确加快了这些高校的国际化程度,拓展了国际交流合作的广度、幅度和深度。以厦门大学为例,它是设立孔子学院最多的985重点综合性大学,也是共建孔子学院第三多的高校,同时也在“一带一路”沿线设立孔子学院高校中名列第三(仅次于北京外国语大学和北京语言大学)。厦门大学校长认为,与外方院校

合作共建孔子学院使得中国高校的国际化步伐更加坚实，道路更加宽广，内涵也更加丰富而充实。其中深度合作的项目有，法国西巴黎大学副校长兼孔子学院外方院长与我校教授共同申请居里夫人项目，英国纽卡斯尔大学孔子学院理事会成员与我校教师共同申请欧盟项目等。此外，以孔子学院为桥梁和纽带，在双方校园中互办大学日、国家日(周)等活动，使双方更广泛地相互了解。<sup>[23]</sup>“孔子学院的建立作为高等教育国际化的形式之一，成为我校进一步国际化的渠道，为厦门大学师生搭建起了学习、访问、科研以及学术交流等走向世界的桥梁，同时，也为海外学生走进中国，了解厦门大学铺建了道路。”“孔子学院不仅成为世界各国人民学习以及了解汉语言文化的理想园地，并且成为了我校向国际化迈进的最佳平台。”<sup>[24]</sup>《厦门大学对外开放与合作战略规划(2016-2021)》中写道，“以孔子学院院长学院为龙头，以中外方孔子学院院长培训为重点，立足高端性和综合性，开展各类汉语国际推广职业培训”，“发挥孔子学院综合平台作用，主动服务国家‘一带一路’战略，推动我校与共建孔子学院、沿线国家开展全方位合作。”厦门大学率先在全国高校中开展海外办学，建设马来西亚分校，既与该校由爱国华侨陈嘉庚所办、从一开始就有国际化办学的优良传统有关，也与其在孔子学院共建中积累的丰富国际合作办学经验有关。目前马来西亚分校已经成为促进中国和马来西亚两国及东南亚地区人文交流的重要平台、服务“一带一路”战略的重要支点、创建世界一流大学的重要组成部分。相信从孔子学院办学中受益的不止厦门大学一家，其他高校也都受益匪浅，这从各高校积极争办孔子学院的热情中可以窥见一斑。

#### (四) 搭建交流平台

早在2009年第四届全球孔子学院大会开幕式上的主旨演讲中，孔子学院总部理事会主席、国家副总理刘延东就指出，要坚持以人为本，沟通为要，文化为媒，经贸为桥，利用好孔子学院搭建的人文交流平台，有针对性提供教育、科技、经贸、文化等信息和咨询服务，发挥孔子学院的综合效益。<sup>[25]</sup>2011年刘延东在第六届孔子学院大会开幕式上的主旨演讲中重申，“希望孔子学院以语言教学带动文化交流，以文化交流丰富语言教学，充分发挥综合文化交流平台的作用，让世界更多国家的人民了解中国文化，把更多国家的优秀文化介绍到中国来。”<sup>[26]</sup>2013年出台的《孔子学院发展规划(2012-2020年)》中开篇第一句话说是“为进一步加强孔子学院建设，促进中外教育交流与合作，充分发挥孔子学院综合文化交流平台作用，推动中华文化走向世界，制定本规划。”《规划》在指导思路部分提出，“充分发挥孔子学院综合文化交流平台作用，为推动中国语言文化走向世界，促进中外友好关系发展作出应有贡献。”在基本原则的第四条中指出，“充分发挥综合文化交流平台作用，促进各国人民和不同文明之间的交流互鉴，努力为当地经济、教育、文化发展提供服务。”<sup>[27]</sup>此后，2013年第八届、2014年第九届孔子学院大会都有这样的表述，“孔子学院作为中外合作的综合文化交流平台，在展示一个真实的中国方面具有得天独厚的优势”；“我们要更好发挥孔子学院综合文化交流平台的独特优势，进一步拓展功能，从单一的语言教学向文化交流、科技合作、信息咨询等多元服务功能发展，从简单的你来我往向深层次的汉学研究、国别研究和经典互译发展。”<sup>[28]</sup>

孔子学院发挥综合文化交流平台作用是孔子学院服务中外人文交流合作的客观要求，正像世界上学习汉语、了解中国的需求推动孔子学院的成立一样，中外往来日益密切、交流不断拓展的客观趋势要求孔子学院基于自身优势提供互联互通、牵线搭桥的服务。语言相通、文化相知是交流合作的首要条件，合作各方需要交流平台和资讯信息，孔子学院搭建平台桥梁、提供服务便利是顺理成章的。当然孔子学院的语言教学主业不会变也不能变，只能在这个基础上或者围绕这个中心，向其他功能辐射和拓展。如果主业不精却功能泛化则有可能成为众矢之的，甚至可能会遭到政治化的攻击。因此，刘延东副总理在第七届全球孔子学院大会主旨演讲中明确指出，“国际汉语教育和中外文化交流是孔子学院的核心任务。应坚持科学定位，始终以汉语教学为主体，发挥综合文化交流平台的作用，服务经济社会发展，服务中外友好合作，促进多样文明交流互鉴。”<sup>[29]</sup>2018年，国务院副总理孙春兰在第十三届孔子学院大会主旨演讲中再次强调，构建人类命运共同体，推动各国共同繁荣发展，需要更好

地发挥语言在增进理解、凝聚共识、促进合作、深化友谊中的独特作用。<sup>[30]</sup>“一带一路”建设为孔子学院发展提供了难得机遇，也提出了更高要求，孔院一则要聚焦主业，把汉语教学作为立身之本；二则要有所作为，面对需求不能无动于衷，文化和语言是分不开的，人文交流和文化语言是分不开的，经贸合作和人文交流也是分不开的。因此不能回避，发挥综合文化交流平台是孔子学院的优势特长，也是其服务责任和使命担当。孔子学院推动中外进行全方位、深层次、互动式交流合作，以自身特长、优势促进“一带一路”民心相通，也必将促进孔子学院本身办学内容、层次和方式不断提升，越来越接地气、得民心，使孔子学院中外融合的本土化发展模式与人文交流合作务实化、双向化、多元化的发展趋势并驾齐驱、相得益彰。

### （五）、促进文明对话

“共建‘一带一路’推动文明交流超越文明隔阂、文明互鉴超越文明冲突、文明共存超越文明优越，使各国相互理解、相互尊重、相互信任。”“共建‘一带一路’深厚的文明底蕴、包容的文化理念，为沿线国家相向而行、互学互鉴提供了平台，促进了不同国家、不同文化、不同历史背景人群的深入交流，使人类超越民族、文化、制度、宗教，在新的高度上感应、融合、相通，共同推进构建人类命运共同体。”<sup>[31]</sup>孔子学院以实际行动推动了不同国家、不同文化、不同历史背景人群尤其是青年学生的深入交流，充当了文明对话桥梁的角色。

“汉语桥”中文比赛是孔子学院总部主办的大型国际汉语比赛项目，是世界人文交流领域的知名品牌活动，共分为“汉语桥”世界大学生中文比赛、“汉语桥”世界中学生中文比赛和“汉语桥”全球外国人汉语大会三项比赛。比赛以语言竞技、文化交流为基础，加强中外青年互动，促进文明互鉴。自2002年启动以来，从最初的21个国家和地区的49名选手参赛，到2019年11月已吸引150多个国家和地区的上百万名青少年参加预选赛，6000多名来自世界各地的选手到中国（郑州）参加决赛。近20年来系列比赛受众达到140多万人次，被誉为汉语“奥林匹克”，在世界范围内、在全球青年学生之间搭建起一座语言之桥、文化之桥、友谊之桥、心灵之桥。

古丝绸之路书写了人类文明进步的历史篇章，新时代的“一带一路”继写着文明对话互鉴的精彩故事华章。孔子学院在促进沿线文化互学互鉴、文明协同并进方面有独特优势。从身份上看，孔子学院是中国与国外教育机构合作的民间非盈利文化传播机构，是“中外联姻”的产物，携带中国文明基因，植根世界各地开花结果，这种“来自中国，属于世界”的独特身份，在文明对话中具有沟通中外的天然优势。从属性上说，孔子学院属于非盈利性的教育机构，不是第一部门，也不是第二部门，而是第三域中的NGO。孔子学院不必为政治代言，也不必为利益奔忙，而是专门进行语言教学、文化传播和文明传承的，因此被称为“桥梁”“中介”“纽带”。从内容上看，孔子学院是语言文化推广机构，是办学机构，它进行的文化传播、文明对话是有章法的，通过系统教学依据教育规律循序渐进地融合到实际课堂和文化活动中，让受传者主动愉快地接受中华文化理念，在师生互动学习切磋中进行文明对话。从客体上看，孔子学院有广泛的生源，大中小学生、社会人士甚至国会议员都在其中。大多数学生很年轻，代表着未来与中国打交道的人，在他们中间进行交流对话最有意义也最为关键。在日常语言学习中，承载着中华文化的“和为贵”、“和而不同”、“有容乃大”、“四海一家”、“天下大同”等文化精髓，“随风潜入夜，润物细无声”。因此刘延东曾称孔子学院为“新时代的文化巨轮”。

目前“一带一路”建设中设施联通、贸易畅通、资金融通都取得了看得见、摸得着的业绩，政策沟通成效能见度也很高，只有民心相通的进展似乎还并不显著，还没有一个统一的、共同认可的文化切入点和活动平台，而民心相通是要先行并贯穿始终的，承担着为其他“四通”保驾护航的功能与使命，实际推进中，中国与沿线国家文化交流上的需求缺口还比较大，“一带一路”上的语言字典还没出全，还有一些国家的官方语言、通用语言没有与汉语对应的字典，更不要说是专业字典和其他书籍了。因此，“一带一路”推进过程中首先必须找到

中国与沿线各国进行基本沟通交流的中介点以及在文化上能够相互理解认同的交流点。而孔子学院正好就是以语言为媒、以文化为桥、以沟通为要的“心灵高铁”，穿梭往来于普通民众之间，能够起到语言助手、沟通纽带作用。“一带一路”建设七年多来各种误会一直如影随形，“一带一路”沿线国家民族构成比较复杂，经济发展参差不齐，政治社会状况各有差异，并存在不同的特定的文化习俗、宗教礼仪及相关禁忌，且各国政策法规方面也各不相同，中方人员很难了解这些信息，或者没有这样的意识，将造成中外双方的沟通困难，并导致不必要的误解和矛盾，甚至引起冲突。孔子学院在当地办学多年，对当地的国情民情、宗教文化、政策法规各方面了解得比较多，还可通过现有的多种平台和渠道获取信息，提供很多准确、详细的资料，为中方人员在海外交往提供经验，建好中外友谊的桥梁。因此，孔子学院在构建“一带一路”人文共同体方面必须有所作为，应该积极作为，也正在和必将大有作为。

---

#### 参考文献

- [1] 习近平. 开辟合作新起点 谋求发展新动力——在“一带一路”国际合作高峰论坛圆桌峰会上的开幕辞. 人民日报, 2017-05-16.
- [2] 已有学者对“人文”含义和“人文交流”内涵、主体、客体、形式、内容、机制、问题等进行过较为深入的探讨. 杨毅. 软实力视角下中国人文交流机制的构建. 理论与改革, 2012, (4). 刘宝存、傅淳华. “一带一路”倡议下的中外人文交流机制——现状、问题与出路. 大学教育科学, 2018, (5).
- [3] 党的十八大以来，国家对人文交流工作愈发重视，《关于加强和改进中外人文交流工作的若干意见》是党和国家首次针对中外人文交流工作制定专门文件。
- [4] 李国强. 古代丝绸之路的历史价值及对共建“一带一路”的启示. 求是, 2019, (1).
- [5] 习近平. 在中国国际友好大会暨中国人民对外友好协会成立 60 周年纪念活动上的讲话. 人民日报, 2014-05-16.
- [6] 习近平. 在纪念孔子诞辰 2565 周年国际学术研讨会暨国际儒学联合会第五届会员大会开幕会上的讲话. 人民日报, 2014-09-25.
- [7] 推动共建丝绸之路经济带和 21 世纪海上丝绸之路的愿景与行动. 人民日报, 2015-03-29.
- [8] 习近平. 弘扬人民友谊 共创美好未来——在纳扎尔巴耶夫大学的演讲. 人民日报, 2013-09-08.
- [9] 2008 年，国家副总理刘延东曾在全世界孔子学院大会上将人文合作与政治互信、经贸交流相提并论，她还特意强调了语言在人文交流合作中的角色与作用，“人文合作对于增进政治互信、加强经贸交流有着不可替代的作用，语言作为文化的载体和交流的工具，正是加强不同国家和人民之间人文交流与合作、加深理解与友谊的桥梁和纽带。刘延东. 共同参与平等合作把孔子学院越办越好——在第三届孔子学院大会上的主旨演讲. 中国教育报, 2008-12-11.
- [10] 推动共建丝绸之路经济带和 21 世纪海上丝绸之路的愿景与行动. 人民日报, 2015-03-29.
- [11] 习近平. 开辟合作新起点 谋求发展新动力——在“一带一路”国际合作高峰论坛圆桌峰会上的开幕辞. 人民日报, 2017-05-16.
- [12] 习近平. 深化文明交流互鉴 共建亚洲命运共同体——在亚洲文明对话大会开幕式上的主旨演讲. 人民日报, 2019-05-16.
- [13] 巴基斯坦人为什么对中国项目如此心甘情愿大投入. 凤凰大参考“走上一带一路”系列（十二），<http://news.ifeng.com/world/special/fhdckzsydyll/chapter12.shtml>
- [14] 中办国办印发《关于加强和改进中外人文交流工作的若干意见》. 人民日报, 2017-12-22.

- [15] 教育部：全球有 70 个国家将中文纳入国民教育体系. 教育部网站 2020-12-22, [http://www.moe.gov.cn/fbh/live/2020/52834/mtbd/202012/t20201222\\_506970.html](http://www.moe.gov.cn/fbh/live/2020/52834/mtbd/202012/t20201222_506970.html).
- [16] 罗旭. 无中文 不世界. 光明日报, 2019-11-19.
- [17] 刘延东. 迈向孔子学院的新 10 年——在第九届孔子学院大会开幕式上的主旨演讲. 孔子学院, 2015, (1).
- [18] 刘延东. 创新 合作 包容 共享 携手并肩开创孔子学院发展新局面——在第十一届孔子学院大会开幕式上的主旨演讲. 孔子学院, 2017, (1).
- [19] 报告：“一带一路”建设急需这十类人才！. 外交之声 2017-12-11, <http://wemedia.ifeng.com/40604281/wemedia.shtml>.
- [20] 孔子学院助推“一带一路”建设大有可为. 孔子学院, 2017, (1).
- [21] 刘延东. 携手促进孔子学院可持续发展——在第五届孔子学院大会上的主旨演讲. 孔子学院, 2011, (1).
- [22] 孔子学院的办学模式共有四种：中外高校间的协作办学模式、中外学校+企业的合作办学模式、中外教育部门联合办学模式、外国社团组织与中国高校合作办学模式。在这几种合作模式中，中外大学合作办学的孔子学院最多、最有代表性。
- [23] 写在 10 年之际——中国大学校长眼中的孔子学院. 光明日报, 2014-09-27.
- [24] 以孔子学院为平台的国际化之路. 厦门大学汉语国际推广南方基地, 2014-10-23, <http://ocia.xmu.edu.cn/training/201409/gy/2203.html>.
- [25] 刘延东. 平等合作创新发展推进中外人文交流与合作——在第四届孔子学院大会开幕式上的主旨演讲. 中国教育报, 2009-12-23.
- [26] 刘延东. 面向未来携手合作共同谱写孔子学院发展新篇章——在第六届孔子学院大会开幕式上的主旨演讲. 中国教育报, 2011-12-21.
- [27] 孔子学院发展规划（2012—2020 年）. 光明日报, 2013-02-28.
- [28] 刘延东. 携手促进孔子学院事业发展 共同谱写中外人文交流的新篇章——在第八届孔子学院大会开幕式上的主旨演讲. 孔子学院, 2014, (1). 刘延东. 迈向孔子学院的新 10 年——在第九届孔子学院大会开幕式上的主旨演讲. 孔子学院, 2015, (1).
- [29] 刘延东. 共同推动孔子学院融入大学和社区——在第七屆全球孔子学院大会上发表主旨演讲. 孔子学院, 2013, (1).
- [30] 孙春兰：推动孔子学院高质量发展 为构建人类命运共同体贡献力量. 新华网, 2018-12-04, [http://www.xinhuanet.com/politics/2018-12/04/c\\_1123807457.htm](http://www.xinhuanet.com/politics/2018-12/04/c_1123807457.htm).
- [31] 推进“一带一路”建设工作领导小组办公室：共建“一带一路”倡议：进展、贡献与展望. 人民日报, 2019-04-23.

## Constructing the "Belt and Road" Humanistic Community: Taking the Role of Confucius Institute as an Example

**Li-Dan**

(Xiamen University, Xiamen / Fujian, 361005)

**Abstract:** Constructing the community of shared future for mankind is the concentrated expression of Xi Jinping's diplomatic thoughts, and the Belt and Road Initiative is the century project which carries the mission of the new era. The humanistic community is the brilliant chapter of the community of shared future for mankind. Based on humanistic cooperation and exchanges, the construction of the Belt and Road finally serves the goal of building a humanistic community in the long run. Confucius Institute is a branding project between Chinese and foreign language exchange, and a bridge for communication between people and people. It plays a unique role in the process of the Belt and Road construction. The cause of Confucius Institute coincides with the construction of the humanistic community. The Sino-foreign languages exchange is the basic condition for the construction of the humanistic community, while educational exchange is the effective path for the construction of the humanistic community, and cultural cooperation is the platform, as well as mutual learning of civilizations is the main achievement of the construction of the humanistic community. Confucius Institutes have laid a solid foundation for realizing language communication, cultivating international talents, propelling educational cooperation, bridging exchanging platform and promoting civilization dialogue, and have become the first force and beautiful business card for the construction of the Belt and Road humanistic community.

**Key words:** humanistic community; Belt and Road Initiative; Confucius Institutes; people to people exchange and cooperation; community of shared future for mankind

作者简介：李丹，厦门大学公共事务学院教授、博士生导师，主要从事国际政治、全球化与中国外交方面的研究。